

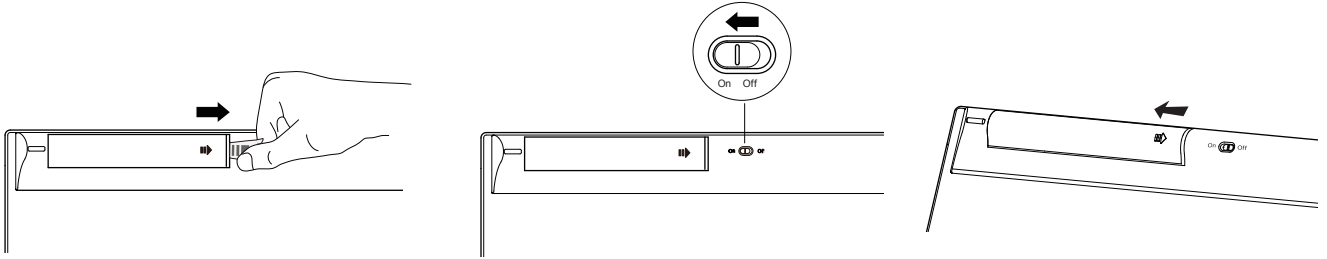
# E9270<sup>P</sup>

Wireless Ultra-slim Touch Keyboard  
Quick Start Guide A.1

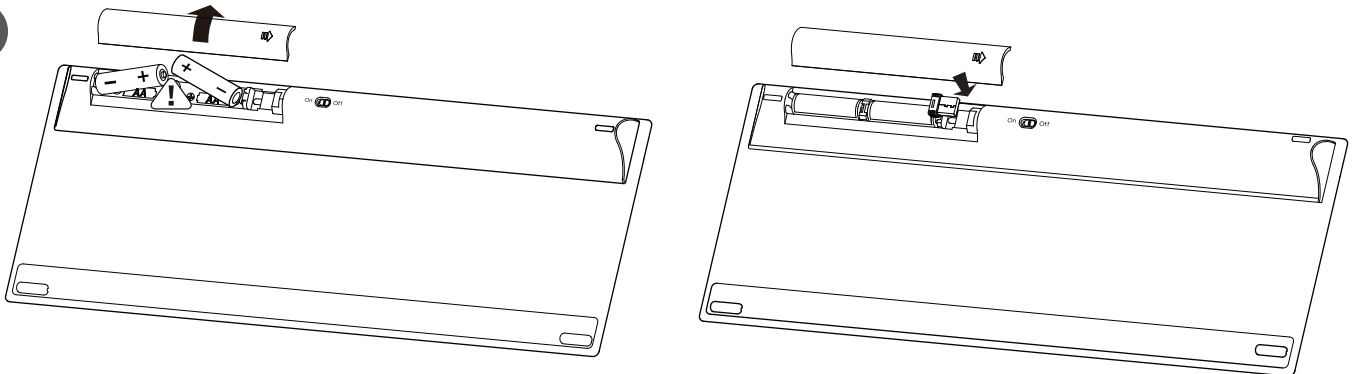
The ultimate wireless

# РАРОО

1



2



## ▶ Troubleshooting

See [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for latest FAQs, drivers and quick start guide. For extensive service, register at [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Copyright

It is forbidden to reproduce any part of this quick start guide without the permission of Rapoo Technology Co., Ltd.

## Safety instructions

Do not open or repair this device. Do not use the device in a damp environment. Clean the device with a dry cloth.

## Warranty

The device is provided with two-year limited hardware warranty from the purchase day. Please see [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for more information.

## ▶ Feilsøking

Se [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for for siste svar på spørsmål, drivere og hurtigstartsguide. Registrer deg på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for utvidet service.

## Opphavsrett

Det er forbudt å gjenskape noen del av denne hurtigstartsguiden uten tillatelse fra Rapoo Technology Co., Ltd.

## Sikkerhetsinstruksjoner

Ikke åpne eller reparer dette apparatet. Ikke bruk apparatet i et fuktig miljø. Rengjør apparatet med en tørr klut.

## Garanti

Apparatet leveres med en to-års begrenset maskinvaregaranti fra kjøpsdato. Se [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for nærmere informasjon.

## ▶ Depanarea

Consultați [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) pentru cele mai recente întrebări frecvente, drivere și ghid de pornire rapidă. Pentru service extins, înregistrați-vă la adresa [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Drept de autor

Se interzice reproducerea oricărei părți din acest ghid de pornire rapidă fără permisiunea Rapoo Technology Co., Ltd.

## Instrucțiuni de siguranță

Nu deschideți și nu reparați dispozitivul. Nu utilizați dispozitivul întrun mediu umed. Curățați dispozitivul cu o cârpă uscată.

## Garanție

Dispozitivul beneficiază de o garanție limitată pentru hardware timp de doi ani de la data achiziționării. Consultați [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) pentru informații suplimentare.

## ▶ Отстраняване на неизправности

Вижте [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) за последните въпроси и отговори, драйвери и ръководство за бърз старт. За допълнителни услуги трябва да се регистрирате на адрес [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Авторски права

Забранява се възпроизвеждането на която и да е част от това ръководство за бърз старт без позволение на Rapoo Technology Co., Ltd.

## Инструкции за безопасност

Не отваряйте и не ремонтирайте това устройство. Не използвайте устройството в среда с висока влажност. Устройството да се почиства със сухо парче плат.

## Гаранция

Устройството се предоставя с двугодишна ограничена гаранция, считано от датата на покупка. Вижте [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) за повече информация.

## ▶ Resolução de problemas

Visite [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) para consultar as perguntas frequentes, os mais recentes controladores e o guia de consulta rápida. Para obter assistência mais extensa, registre-se em [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Direitos de autor

É proibido reproduzir qualquer parte deste guia de consulta rápida sem a permissão da Rapoo Technology Co., Ltd.

## Instruções de segurança

Não abra nem efectue reparações a este dispositivo. Não utilize o dispositivo em ambientes húmidos. Utilize um pano seco para limpar o dispositivo.

## Garantia

Este dispositivo é fornecido com uma garantia de hardware limitada de dois anos com início no dia da compra. Consulte [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) para mais informações.

## ▶ Επίλυση προβλημάτων

Ανατρέξτε στο [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) για τις πιο πρόσφατες συχνές ερωτήσεις (FAQ), τα προγράμματα οδηγού και τον οδηγό γρήγορης έναρξης. Για υπηρεσίες επισκευής, δηλώστε το προϊόν στο [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Πνευματικά δικαιώματα

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή οποιοδήποτε μέρους αυτού του οδηγού γρήγορης χρήσης χωρίς την άδεια της Rapoo Technology Co., Ltd.

## Οδηγίες ασφαλείας

Μην ανοίγετε ή επισκευάζετε αυτή τη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υγρό περιβάλλον. Καθαρίζετε τη συσκευή με ένα στεγνό πανί.

## Εγγύηση

Η συσκευή παρέχεται με διετή περιορισμένη εγγύηση για το υλικό από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## ▶ Sorun Giderme

En yeni SSS, sürücüler, hızlı başlatma kılavuzu ile ilgili bilgi için: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com). Kapsamlı hizmet için, [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) adresinden kaydolun.

## Telif Hakkı

Rapoo Technology Co., Ltd.'in izni olmadan bu hızlı başlangıç kılavuzunun herhangi bir bölümünü çoğaltmak yasaktır.

## Güvenlik talimatları

Bu aygıtı açmayın ya da onarmayın. Bu aygıtı nemli bir ortamda kullanmayın. Aygıtı kuru bir kumaş parçasıyla temizleyin.

## Garanti

İşbu aygıt satını alıncı gününden itibaren iki yıl ile sınırlanmış donanım garantisine sahiptir. Lütfen daha fazla bilgi için, [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) adresine başvurun.

## ▶ Fejlfinding

Se [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for de sidste FAQs, drivere og kom hurtig i gang guide. For omfattende service, registrer på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Copyright

Det er forbudt at reproducere enhver del af den Kom hurtig i gang guide uden tilladelse fra Rapoo Technology Co., Ltd.

## Sikkerhedsinstruktioner

Du må ikke åbne eller forsøge at reparere denne enhed. Brug ikke denne enhed i fugtige omgivelser Rengør enheden med en blød klud.

## Garanti

Denne enhed er forsynet med to års garanti fra købsdatoen. Se [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) for mere information.

## ▶ Устранение неполадок

Ответы на актуальные вопросы, драйверы и краткое руководство пользователя можно получить на веб-сайте [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com). Для эффективного обслуживания зарегистрируйтесь на веб-сайте [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Авторское право

Запрещается воспроизведение любой части настоящего краткого руководства без разрешения Rapoo Technology Co., Ltd.

## Инструкции по технике безопасности

Не открывайте и не ремонтируйте устройство самостоятельно. Запрещается использовать устройство во влажных местах. Выполняйте очистку устройства сухой тканью.

## Гарантия

Данное устройство предоставляется с ограниченной гарантией на аппаратное обеспечение сроком два года со дня покупки. Более подробную информацию можно найти по адресу [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## ▶ Odstraňování problémů

Nejaktuálnější odpovědi na časté dotazy, ovladače a stručná příručka viz [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com). Pro rozšířený službu se zaregistrujte na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Autorská práva

Zapřechází se svolení společnosti Rapoo Technology Co., Ltd je zakázáno reprodukovat jakoukoli část tohoto stručného návodu.

## Bezpečnostní pokyny

Zařízení nedemontujte ani neopravujte. Nepoužívejte zařízení ve vlhkém prostředí. Zařízení čistěte suchým hadříkem.

## Záruka

Pro zařízení je poskytována dvouletá omezená záruka na hardware ode dne zakoupení. Další informace viz [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## ▶ Hibakeresés

A legújabb GYIK, illesztőprogramok és gyors üzembe helyezési útmutató megtalálható a [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) oldalon. Bővebb szolgáltatásokért regisztráljon a [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) oldalon.

## Szerzői jog

Tilos e gyors üzembe helyezési útmutató bármely részét sokszorosítani a Rapoo Technology Co., Ltd. engedélye nélkül.

## Biztonsági óvintézkedések

Ne nyissa fel, és ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Ne használja az eszközt párás környezetben. Az eszközt száraz kendővel tisztítsa.

## Jótállás

Az eszközhöz két éves korlátozott hardvergarancia érvényes, amely a vásárlás napjától lép életbe. További információkért keresse fel a következő címet: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## ▶ Vianetsintä

Katso uusimmat usein kysytyt kysymykset, tiedot ohjaimista ja pikaopas osoitteesta [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com). Rekisteröi laajennettua palvelua varten osoitteessa [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

## Tekijänoikeudet

On kiellettyä monistaa mitään tämän pikaoppaan osaa ilman Rapoo Technology Co., Ltd:n kirjallista lupaa.

## Tärkeitä turvallisuusohjeita

Älä avaa tämän laitteen koteloita tai yritä korjata laitetta itse. Älä käytä laitetta kosteassa ympäristössä. Puhdista laite kuivalla liinalla.

## Takuu

Tällä laitteella on kahden vuoden rajoitettu laitteistotakuu ostopäivämäärästä alkaen. Katso lisätietoja osoitteesta [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Törkeotsing**  
KKK, draiverid ja lühijuhendi leiate aadressil [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com)  
Taisteeminiduse saamiseks registreeruge aadressil [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Autoriõigus**  
Selle lühijuhendi mis tahes osa kopeerimine ilma ettevõtte Rapoo Technology Co., Ltd. loata on keelatud.

**Ohutusjuhised**  
Ärge avage ega remontige seadet. Ärge kasutage seadet suure niiskusega keskkonnas. Puhastage seadet ainult kuiva lapiga.

**Garantii**  
Seadmel on kahe-aastane piiratud garantii, mis hõlmab riistvara ja hakkab kehtima ostukuupäevast. Täiendavat teavet vt aadressil [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Rešavanje problema**  
Pogledajte [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) za najnovija često postavljana pitanja, drajvere i priručnik za brzo startovanje. Za opširnije informacije, registrujte se na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Kopiranje**  
Zabranjeno je reprodukovati bilo koji deo ovog priručnika za brzo startovanje bez odobrenja Rapoo Technology Co., Ltd.

**Sigurnosna uputstva**  
Ne otvarajte niti popravljajte ovaj uređaj. Ovaj uređaj nemojte koristiti u vlažnoj sredini. Uređaj čistite suvom krpom.

**Garancija**  
Uz uređaj važi dvogodišnja garancija na hardver od dana kupovine. Za više informacija pogledajte [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Odpravljanje težav**  
Najnovija pogosta vprašanja, gonilnike in vodič za hiter začetek najdete na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com). Za razširjene storitve se registrirajte na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Avtorske pravice**  
Reproduciranje katerega koli dela tega hitrega vodiča brez dovoljenja podjetja Rapoo Technology Co., Ltd. je prepovedano.

**Varnostna navodila**  
Ne odpirajte ali popravljajte te naprave. Ne uporabljajte je v vlažnem okolju. Napravo čistite s suho krpo.

**Garancija**  
Za napravo dve leti od datuma nakupa velja omejena garancija na strojno opremo. Več informacij poiščite na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Dépannage**  
Consulter [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) pour les toutes dernières questions, les pilotes et le guide de démarrage rapide. Pour des services étendus, s'inscrire sur [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Droit réservés**  
Il est interdit de reproduire une quelconque partie de ce guide de démarrage rapide sans la permission de Rapoo Technology Co., Ltd.

**Consignes de sécurité**  
Ne pas ouvrir ou réparer cet appareil. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide. Nettoyer l'appareil avec un chiffon sec.

**Garantie**  
L'appareil est fourni avec deux ans de garantie matérielle limitée à compter du jour d'achat. Merci de consulter [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) pour plus d'informations.

**Solucionar problemas**  
Consulte la página web [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) para obtener la información más reciente en lo que a preguntas más frecuentes, controladores y guía de inicio rápido se refiere. Para obtener un servicio amplio, registre en [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Copyright**  
Está terminantemente prohibido reproducir cualquier parte de esta guía de inicio rápido sin el consentimiento de Rapoo Technology Co., Ltd.

**Instrucciones de seguridad**  
No abra ni repare este dispositivo. No utilice el dispositivo en un entorno húmedo. Limpie el dispositivo con un paño seco.

**Garantía**  
El dispositivo se proporciona con una garantía de hardware limitada de dos años a partir de la fecha de compra. Consulte la dirección [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) para obtener más información.

**בעיות פתרון**  
להורדת מנהלי עכברים, לשאלות בקר בכתובת ותשובות ולמדריך מהיר. לקבלת שירות מקיף, הירשם בכתובת [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**יוצרים זכויות**  
אין להפיק מחדש כל חלק ממדריך מהיר זה מבלי לקבל רשות מ Rapoo Technology Co., Ltd.

**בטיחות הוראות**  
אין לפתוח או לתקן מכשיר זה. אין להשתמש במכשיר בסביבה בה רמת הלחות גבוהה. נקה את המכשיר בעזרת מטלית יבשה.

**אחריות**  
על שנתיים למשך מוגבלת אחריות עם מסופק המכשיר בקר, נוספים לפרטים. המכירה מתאריך החל החומרה בכתובת [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Traucējumnovēšana**  
Skatīt [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) jaunākās atbildes un jautājumiem, dziļus un ātrās palaišanas palīgus. Plašākiem pakalpojumiem reģistrējieties šeit: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Autoritātes**  
Aizliegts reproducēt jebkuru daļu no šīs ātrās palaišanas rokasgrāmatas bez Rapoo Technology Co., Ltd. atļaujas.

**Norādījumi par darba drošību**  
Neatveriet vai neremontējiet šo ierīci. Nelietojiet šo ierīci liela mitruma apstākļos. Tīriet ierīci ar sausu drāniņu.

**Garantija**  
Šai ierīcei ir ierobežota divu gadu garantija no iegādes dienas. Sīkāku informāciju skatiet šeit: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Felsökning**  
Se [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) för de senaste vanligen återkommande frågorna, drivrutiner och snabbstartguide. För utökad service, registrera på [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Upphovsrätt**  
Det är förbjudet att reproducera någon del av denna snabbstartguide utan tillåtelse av Rapoo Technology Co., Ltd.

**Säkerhetsinstruktioner**  
Öppna inte eller reparera denna enhet. Använd inte enheten i en fuktig miljö. Rengör endast enheten med en torr trasa.

**Garanti**  
Enheten har en tvåårig begränsad hårdvarugaranti från inköpsdatumet. Se [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) för ytterligare information.

**Rozwiązanie problemów**  
Sprawdź [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) w celu uzyskania najnowszego FAQ, sterowników i instrukcji szybkiego uruchamiania. W celu uzyskania rozszerzonej usługi należy się zarejestrować pod adresem [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Prawa autorskie**  
Zabrania się powielania jakichkolwiek części tej skróconej instrukcji obsługi, bez zgody Rapoo Technology Co., Ltd.

**Instrukcje bezpieczeństwa**  
Nie należy otwierać lub naprawiać tego urządzenia. Nie należy używać tego urządzenia w wilgotnym środowisku. Urządzenie należy czyścić suchą szmatką.

**Gwarancja**  
To urządzenie jest dostarczane z dwuletnią, ograniczoną gwarancją, obowiązującą od daty zakupienia. Dalsze informacje można sprawdzić pod adresem [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Risoluzione dei problemi**  
Consultare [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) per le FAQ, driver e guide rapide più aggiornate. Per maggiore assistenza [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Copyright**  
È vietato riprodurre qualsiasi parte della presente guida rapida senza l'autorizzazione di Rapoo Technology Co., Ltd.

**Istruzioni sulla sicurezza**  
Non aprire o tentare di riparare il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo in ambienti umidi. Pulire il dispositivo con un panno asciutto.

**Garanzia**  
Il dispositivo viene fornito con due anni di garanzia hardware limitata a partire dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni consultare [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Problemen oplossen**  
Raadpleeg [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) voor de actuele FAQs, stuurprogramma's en snelstart-handleiding. Registreer voor uitgebreide service op [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Copyright**  
Het is verboden om, zonder de toestemming van Rapoo Technology Co., Ltd. enig deel van deze snelstart-handleiding te reproduceren.

**Veiligheidsinstructies**  
Dit toestel mag u niet openen of repareren. Gebruik het toestel niet in een vochtige omgeving. Reinig het instrument met een droge doek.

**Garantie**  
Het toestel wordt met een tweejarige beperkte hardware-garantie vanaf de aankoopdatum geleverd. Raadpleeg [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com) voor meer informatie.

**Otklanjanje poteškoća**  
Najnovije odgovore na često postavljana pitanja, upravljačke programe i vodič za brzi početak rada potražite na stranici [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com). Za sveobuhvatnu uslugu registrirajte se na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Autorska prava**  
Zabranjena je reprodukcija bilo kojeg dijela ovog vodiča za brzi početak rada bez dopuštenja tvrtke Rapoo Technology Co., Ltd.

**Sigurnosne upute**  
Ne otvarajte i ne popravljajte ovaj uređaj. Ne koristite uređaj u vlažnom okruženju. Uređaj čistite suhom krpom.

**Jamstvo**  
Uređaj je obuhvaćen dvogodišnjim ograničenim jamstvom za hardver, koje počinje datumom kupnje. Više informacija potražite na [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Trikčių šalinimas**  
Informacijos apie naujausius DUK, tvarkykles ir greitosios paleisties vadovą rasite tinklavietėje [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com). Norėdami naudotis visomis paslaugomis, užsiregistruokite tinklavietėje [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Autorių teisės**  
Bet kurią šio greitosios įdiegties vadovo dalį be „Rapoo Technology Co., Ltd.“ leidimo atkurti draudžiama.

**Saugos instrukcija**  
Neatidarykite ir netaisykite šio prietaiso. Nenaudokite prietaiso drėgnoje aplinkoje. Prietaisą valykite sausu skudurėliu.

**Garantija**  
Šio prietaiso aparatinei įrangai suteikiama dviejų metų ribota garantija, skaičiuojanti nuo įsigijimo dienos. Daugiau informacijos žr [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Problemlösung**  
Antworten auf häufig gestellte Fragen, Treiber und Kurzanleitungen finden Sie unter [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com). Wenn Sie einen besonders umfassenden Kundendienst genießen möchten, registrieren Sie Ihr Gerät: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**Copyright**  
Reproduktion dieser Schnellstartanleitung (gänzlich oder teilweise) ohne Zustimmung der Rapoo Technology Co., Ltd. ist untersagt.

**Sicherheitshinweise**  
Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen oder selbst zu reparieren. Nutzen Sie das Gerät nicht in feuchter Umgebung. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch.

**Garantie**  
Wir gewähren eine zweijährige, eingeschränkte Hardware-Garantie ab Kaufdatum. Weitere Informationen finden Sie hier: [www.rapoo.com](http://www.rapoo.com).

**CE**  
**Declaration of Conformity**

We, the manufacturer  
Shenzhen Rapoo Technology Ltd., Co.  
Fax: +86-0755-2958 8555

Declare that the product  
Product Name: Wireless Ultra-slim Touch Keyboard  
Model No: E927P

Complies with the following norms of:  
IEC 60950-1:2005(2nd Edition)+A1:2009  
EN 60950-1:2006+AB:2009+A1:2010  
EN 62479:2010  
EN 301 488-1 V1.8.1 (2008-04)  
EN 301 488-3 V1.4.1 (2002-08)  
EN 300 400-1 V1.6.1 (2010-08)  
EN 300 400-2 V1.4.1 (2010-08)

The product is in compliance with the essential requirements of Council Directives 2006/95/EC and 99/5/EC, and the ROHS European directives 2002/95/EC dated on January 27th 2003 amended by directive 2005/618/EC dated on August 18th 2005.

Manufacturer/Authorised representative  
*Charles Tsou*  
Charles Tsou, Manager  
R&D Department Date of Issue: Oct. 15, 2012



**For France only**  
Par la présente, the retailer - SANGHA déclare que l'appareil [RAPOO E9270P Clavier Touchpad sans fil] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.  
Pour vous procurer une copie de la déclaration de conformité il faut adresser un courrier à l'adresse suivant en précisant le ou les produits dont vous désirez obtenir les déclarations de conformité :  
SANGHA France  
219 Avenue de Provence  
13730 Saint Victoret